

徐松石著

日本民族的淵源

山川文物盡含芳。
三島曾傳僊子鄉。
留得靈媧紅日照。
和風花氣滿東洋。

徐松石著

日本民族的淵源

（遠東民族史研究第四冊）

有 所 著 權 版

一九七四年十二月再版

日本民族的淵源

遠東民族史研究第四冊

(東南亞研究所叢書第一種)

著 者：徐 松 石

發售處：東南亞研究所

香港九龍彌敦道81號
喜利大廈十一樓E座

代售處：香港九龍太子道
三式二號

承印者：同興印刷公司

香港灣仔廈門街十七號
電話：五—二七一五五二

定 價：
精裝 每冊 港幣十元
平裝 每冊 港幣八元

ORIGIN OF THE JAPANESE PEOPLE.

By

Rev. Princeton S. Hsu, M.A.

Sales Agent

South East Asia Research Institute,

Hong Kong.

Printed by: Tung Hing Printing Co.

日本民族的淵源

序言

書劍風塵歲月移。愛從文史寄幽思。
吳山越水頻追憶。蓬島僊瀛幾擷摛。
濁浪冲來黃海急。觀潮浮去故人稀。
如今證得連枝義。惆悵硝煙臘鼓遲。

本書定名為日本民族的淵源，裏面連帶論及東亞洲其他民族。但最主要的論述，仍然是關於日本民族的來歷。

日本民族的構成，相當複雜。我們想要徹底明白，還須加上更多的研究。本書以日本神代史為探討的出發點，而以中國南方土著部族的傳說，和中國古代的歷史，作為比較印證。人種學、古物學、土俗學、和語言學，等方面的材料，也盡量搜集採用。所得結論，作者認

爲異常滿意。

日本神代史以日本書紀和古事記爲骨幹，內中充滿神話。有許多人目之爲荒誕無稽，應當全部棄置。作者初時也採這個態度，將它等閒看待。後來多年苦心考察苗裔倭（音撞）泰馬來等民族的史前事蹟，並將各種心得與日本神代史詳細對照，竟然發覺日本神代史含有許多民族史的重要資料。再後剝去它的神話部分，方才知道它的前段，乃是中國燧人伏羲女媧神農和宿沙等部族古代史的日本版，也是中國南方苗裔僅族盤古傳說的日本裝璜。關於中國五千年前的民族分佈，和民族消長，日本神代史供給無比珍貴的記錄。以前世人對於日本紀記二書的價值，還未給以充分估計，這是一件十分可惜的事。

使日本遠古史成爲模糊不清的最大原因，乃我們一向以爲諾冊二尊，和天照大神，並素戔鳴尊等，不過是公元前數百年間的人物。全部傳說的文字，含有濃厚的周秦色彩。令人讀了，以爲它是秦人東渡日本之後，日本執政階層，憑空作出來的結構。例如劍鏡等物，明明是周秦時由中國傳到日本去的。尊命姬等名號，也明明是中國周秦時的稱謂。先秦碑史和淮南子的語辭，書中多有發現。表面看來，這些神話，確實是非驢非馬，只可以視爲道聽途說而已。在日本古墓文化以前的石器時期，那裏能有神話中這樣進步的文物和組織呢？虛構情形，似乎無可否認。加以日本往昔學者，爲着尊重國體，不敢考慮神代史的真正內容。於是紀記兩書，常被讀者們囫圇吞棗的勉強咽下。書中含蓄的亮光，也就無從得而顯揚了。

神代史本來的真相，已經難於捉摸。其他有關日本遠古史的文獻，也是極度的支離荒謬。在此情形之下，有心研究日本民族史的學者，只得徒呼負負，無法推進，真是可慨之至。作者經過多方考證，到底將日本神代史的廬山真面，繪出了一個輪廓，心中感覺無限快慰。多年心血，總算是不虛了。

我們可以說，日本神代史的初段，乃以中國的古亞細亞族，和中國境內的通古斯族，爲最主要的題材。日本神代史の後段，乃以中國浙閩地方的變遷，爲最主要的對象。中日兩大民族的關係，還可以清清楚楚的，推到五千餘年之前。大和民族的崛起，又顯然有關於距今二千餘年，浙閩地方越族人民的移徙。上述兩事，乃日本民族淵源的扼要點，我們不可忽視。至於徐福的童男童女，雖然可能確有他們的遺種，繁殖於東瀛三島，但他們對於日本民族的影響，在比較上，不是怎樣重要的事情了。

日本人是一個偉大的民族。它遠古時代的流風遺跡，實在饒有興味。它與中國的史前關係，遠遠密切過一千八百餘年以來，兩國人民之所曾想像到的。讀者細閱本書，就可以了解一切。作者有機會將中日這兩個連枝民族，由公元前三千餘年，至公元前二百餘年的密切關係揭開，衷心暢快無比。謹祝這兩大民族的前途無限無量。

一九六六年三月

作者 徐松石 敬序

多少冤仇掩卻春。
天涯原是舊芳鄰。
也應一代新人出。
靈雨靈風洗劫塵。

nung 神農, who belonged to the southern race of the ancient Chinese people. The Koreans are of the same race of the ancient Fu-hsih, while the word "Hsung-Nu" 匈奴, from which the word "Huns" has been derived, originally means "A large lake". The early Mongols together with their forefathers, the Hsung-nu people, were at the beginning lake-dwellers of northern part of north China. The word "Wo" 倭人 used to denote the Japanese people simply means "king" or "People of the sun king". The Japanese and the Chinese are of common ancestry within a span of five thousand years of traceable history. Shantung, Honan, Hopei, Kiangsu, and Chekiang were the places where the Far East civilization had its dawn, and these were also the places where the Far East Mogolian races, including the Malays, had their center of out-spreading. Both Chinese and Japanese ancient histories are full of wonder and significance. China and Japan are the only two nations in the world that have longest unbroken brilliant civilization.

4 Praise the Lord, who surely has had a special Blest Purpose in keeping these two great nations for so long a period.

Princeton S. Hsu.

February, 1966.

(31, Cameron Road, Kowloon Hongkong.)

history. (6) The ancient Japanese Kao-mai political ideas. (7) The Sun-Moon system of governmental administration in the Japanese legendary history. (8) Origin of the Japanese heaven descendants. (9) Early migrations of the Yueh People 越族 to Japan. (10) Japanese and the Yueh Race. (11) Japanese and the ancient northern Chinese. (12) Japanese language and the Chinese language. (13) Racial constitution or racial constituents of the Japanese People. (14) A study of the Korean Race. (15) The Mongols as a race. (16) Pan-ku 盤古 and Fu-hsih 伏羲. (17) Five wonders of the remote Japanese history.

Herewith are some of the important conclusions of the author's long-time research, in connection with the origin of the Japanese people. Besides the A-nu 蝦夷 elements, at least ninety percent of the Japanese are descendants of the people who dwelled in China in the days of early human civilization. Even the Tunguse migration into Japan did not start in Siberia but in China-proper. Izanagi in the Japanese history was the Pan-ku or Fu-hsih in the Chinese history. The Japanese Sun-goddess Amaterasu was no other person than the Chinese historical Nu-Wo 女媧. The Japanese Susanowo was the king of the Chinese Susa State 宿沙國 in the Hopei, Honan, and Shantung provinces. Ninigi of the Japanese history was but a son of the Chinese Shen-

Neau-tan people 烏田人 of ancient East China. (8) Generally speaking, the Kao-Shan people 高山族 of Taiwan as a race were originated in Chekiang and Fukien provinces. (9) The word Tan was derived from the word Neau-tan, which corresponds to the Malay word Laoetan. (10) The present Malay language has many elements common to the Chekiang and Fukien dialects. The Shanghai-Ningpo word Ah-lah or Ah-lang, meaning "We", and the Fukien-Swatow word Lang or Nang, meaning "Man", have common root with the Malay word Orang. (11) The "ng" element in words, and the extensive use of the numerical coefficients in sentences, are common characteristics of all south-eastern Asian languages, which evidently had their common origin in China. (12) The original Chinese languages were agglutinative in nature. The present monosyllabic language of China has been only a product of the invention of the isolated Chinese block-characters.

2 This present publication of the work of the author is entitled "Origin of the Japanese People". It contains seventeen chapters with the following headings. (1) Tradition of the origin of the Japanese People. (2) A study of the legendary history of Japan, part one. (3) A study of the legendary history of Japan, part two. (4) Tunguse 通古斯 blood of the Japanese race. (5) Izanagi and his people in the Japanese

Introductory Words.

This book is the fourth volume of a series of ethnological studies of the oriental peoples written by the author before he came to Hong Kong, after many years of research work. The other three volumes are "History of the People of South China", "A Study of the Thais, Chuangs, and the Cantonese People", and "Chinese Blood Relation of the Southeastern Asiatic Peoples". In these three previous volumes, the author's major findings may be listed as follows. (1) The early dwellers of south China, especially in the Pearl River basin, were mainly people of the Chuang race 僮族. (2) Ancestors of the Miaos 苗人 and Yaus 僑人 in the ancient days had their original homes in the south-eastern part of China. (3) The Thai people, being offsprings of the ancient Tsang-wu race 倉吾族 of south China, are the nearest kinsfolks of the Chuang people. (4) The first national hero of the Thai nation, Phra Ruang, was the eleventh king of the State of Nan-Chau 南詔 in the Chinese Tang Dynasty. (5) The Neau-yees 鳥夷 of ancient China in the Chinese 1 coastal provinces were ancestors of the Laos 僚 of the later Chinese history. (6) The Tan people 蛋人 or the Boat People 水上人 of south China are very much akin to the Malay people. (7) The Malays are descendants of the

日本民族的淵源

目錄

序言	壹
第一章 日本民族來源的傳說	一
第二章 日本創國神代史考證（上）	一一
第三章 日本創國神代史考證（下）	二四
第四章 日本人的通古斯血素	三三
第五章 伊奘諾族和太昊伏羲族	四八
第六章 神代史的皇權政治	五七
第七章 神代史的兩碑制度	六四
第八章 天孫民族發源於浙閩	七一
第九章 漢初越人的東徙	八五
第十章 日本與古越族及三苗族	九五

第十一章	日本民族和中原漢族·····	一〇七
第十二章	日本語與漢語·····	一一四
第十三章	日本民族的構成·····	一二二
第十四章	朝鮮韓民族考·····	一三一
第十五章	匈奴蒙古民族考·····	一四四
第十六章	盤古和伏羲·····	一六二
第十七章	日本遠古史的五奇·····	一六九
跋語：倭名考·····		一七七

第一章 日本民族來源的傳說

(一) 緒論。

目前日本居民的血統相當複雜。最主要的分類有大和族，蝦夷族，和熊襲族等，（熊襲族亦稱隼人）。蝦夷種多鬚，中國古書稱之爲毛人，乃自西伯利亞經庫頁半島而來，大約是從居日本最古的部落，具有高加索人的體質。熊襲種則自南方徙入，繁殖於九州四國地方，顯然含有南亞洲人種的血質。此外從前還有土蜘蛛族，今已完全式微，無關重要，這裏不必多論。至於創立日本國，和發展日本文化，而成爲日本民族最主要成分的，乃是大和民族。這大和民族發源於何處，和他們渡來日本在什麼時候，學者的論斷甚不畫一。但有一點，我們可以斷言，就是大和民族並非日本土著。根據日本神話性的傳說，大和民族的祖先，最初居住於高天原。素戔鳴尊和皇孫或天孫降臨，乃是大和民族的發跡，這是我們所敢信的。

栗田元次作『日本文化史』，說大和民族的人種系統，和它的發祥地，並它移到日本的途徑，都已不甚明瞭。因爲時日相當久遠，後世難於憶起，我們只可斷言它在文化幼稚，和語言發長還未成熟的時候，即已渡來日本而已。此說乃以前多數學者所公認的。

然而日本學人也未嘗不竭盡心智，想要徹底解決上面所述的問題。他們或從居民的體質

加以考證，或從語言風俗作爲比較，或從出土的古物加以探索，用去精力不少，但始終沒有得着統一的定論。公元第十七世紀，日本有名學者林羅山氏，說大和民族乃自中國的吳越渡來。近人金澤庄三郎，說大和民族與朝鮮民族同一血統。除此以外，主張大和民族出於土耳其即突厥系統的，則有田中鼎昇。主張大和民族以南通古斯族爲主要血源的，則有西村眞次。而主張屬於南洋系統的，也大有人。所以議論紛紜，到底莫衷一是。

清末我國有名學者黃公度，多年奉使日本，著有日本國志。根據他的意見，則至低限度，開創日本國的，必在秦時去自中國。他說：『梁書言日本自稱爲吳泰伯後，相傳亦稱爲徐福後。……余謂泰伯之後本無所據。殆以日本斷髮文身，俗類句吳，故有此訛傳歟？至徐福之事，見於三國志和後漢書倭國傳。……今紀伊國有徐福祠，熊野山有徐福墓，其明徵也。日本傳國重器三，曰劍，曰鏡，曰璽，皆秦制也。君曰尊，臣曰命，曰大夫，曰將軍，又周秦語也。自稱神國，立教首重敬神，國之大事莫先於祭，有罪則誦禳詞以自洗濯，又方士之術也。崇神立國，始有規模，計徐福東渡已及百年矣。當時主政者，非其子孫殆其徒黨歟！……』黃氏之說，不過是重述中國歷來的傳言，而加以較深的體會罷。近人衛挺生教授，作日本神武開國新考，亦極力主張徐福東渡建立日本王朝之說。他在考訂上用力之勤，值得我們欽佩。

又西村眞次氏，曾作先史時代的日本一文。他說公元前第十八世紀中葉，即夏商兩朝之

交，與公元前第十二世紀中葉，即商周兩代之交，並公元前第三世紀中葉，即周朝的末季，中國大陸起了三次極大的政治騷動，東部人民的遷徙，爲數必定很衆。這些年代似乎都是大和民族先人大量移來的時候。室伏高信氏著日本創世記，亦題及秦築萬里長城，使蒙恬將兵三十萬出發東征的故事。他又指明南方人民有乘暖流而至日本的便利。在此兩點之外，他復宣稱日本人民形格短小，國名最初即襲用瑞穗兩字，可見日本先民必與產稻的南中國深有關係。他所網羅各家的考據，異常廣泛詳盡，這些推論都有偉大的價值。

況且在事實上，有史可稽以後，自朝鮮和中國移入日本的人民也多。朝鮮和日本隔一衣帶水，古代彼此早有往還，這一點不必我們多說。單就中國而論，日本應神天皇十四年，秦始皇的十二世孫融通王，即弓月君，已自百濟率領秦人七千零五十三戶投往日本。這顯然是公子扶蘇得罪渡遼，遺傳下來的漢人。有史可稽的尚且如此之衆，在此以前那些無史可稽的移民，自必更加衆多。這一點我們不能否認。

（二）中國古籍的記載。

中國古代載籍，向稱日本民族爲倭人。實則大和倭不外一音的異譯。山海經說倭屬燕境。史記封禪書，謂齊威王和燕昭王都曾遣人入海，至三神山，求仙人不死之藥。這些傳說，當然不甚可靠。正如日本神皇政紀，說他們的孝靈帝時，曾經遣使就秦，求三皇五帝的

書籍。上列雙方的記述，都含有縹渺空虛的性質。論衡一書，記載周初天下太平，越裳來獻白雉，倭人來貢鬯草。乍然看來，不知出何根據。但無論如何，當我春秋戰國的時候，東海中有這倭族，即後來的日本族，國人似已深深知道了。

中國方面，關於日本民族最初的確實記載，當推後漢書所述光武帝中元二年（公元五七年）及安帝永初二年（公元一〇八年），倭國國王的遣使事。日本明天皇四年，筑前志賀島出土的漢倭奴國王金印，疑即光武所賜。後漢書倭國傳，說倭人凡百餘國，通於漢的三十餘國，大倭王治邪馬臺。漢末三國時，兩國往來更密。魏書倭人傳，並且詳述當時日本的一切情形。晉書又說倭人男子無論大小，悉皆黥面文身，自稱泰伯之後。又謂日本遣使來華，自言上古遣發使者稱為大夫。我國方面，關於日本的文獻，以上面所列的幾種為較古。然而對於日本民族的起源，這些材料都沒有清楚的指示。

（三）日本創國的神話。

日本最初較有系統的歷史書『古事記』，成於公元七一二年。『日本書紀』則成於公元七二〇年。均當我國李唐時代。在此以前的日本歷史，大部分靠着朝廷和民間的雜錄和傳說。所以日本二千餘年以前的創國史，充滿神話色彩。

相傳在天地未闢之時，有神立於高天原，名叫天御中主尊，高皇產靈神，神皇產靈神。